



Additional certification for horses destined for export to Australia⁽¹⁾
Certification additionnelle pour chevaux destinés à être exportés vers l'Australie⁽¹⁾
Additionele certificatie voor paarden bestemd voor uitvoer naar Australië⁽¹⁾

Cert. nr.:

1. Information on the horse / Informations relatives au cheval / Informatie betreffende het paard:

- 1.1. **Name /**
Nom /
Naam:
- 1.2. **Identification (microchip or tattoo) /**
Identification (puce ou tatouage) /
Identificatie (microchip of tatoeage):
- 1.3. **Breed /**
Race /
Ras:
- 1.4. **Sex /**
Sexe /
Geslacht:
- 1.5. **Date of birth /**
Date de naissance /
Geboortedatum:

Part A: To be completed by the owner / person responsible for the horse /
Partie A: A remplir par le propriétaire / la personne responsable du cheval /
Deel A: In te vullen door de eigenaar / de persoon die verantwoordelijk is voor het paard

2. Sanitary declaration / Attestation sanitaire / Gezondheidsverklaring:

I,, **being the owner or representative of the horse listed above, declare that /**
Je,, étant le propriétaire ou la personne responsable du cheval mentionné ci-dessus, déclare que /

Ik,, zijnde de eigenaar of vertegenwoordiger van het hierboven vermelde paard, verklaar dat:

2.1. The above mentioned horse / Le cheval mentionné ci-dessus / Het hierboven vermelde paard:

- 2.1.1. was continuously resident in Belgium from to, which is during the 60 days immediately before export to Australia /**
a résidé de façon continue en Belgique du au, qui se situe dans les 60 jours précédant immédiatement l'exportation vers l'Australie /
heeft ononderbroken in België verbleven van tot hetgeen gedurende de 60 dagen onmiddellijk voorafgaande aan de uitvoer naar Australië is.

2.1.2.

Residence(s) during this period (address(es) / Résidence(s) pendant cette période (adresse(s) / Verblijfplaats(en) gedurende deze periode (adres(sen)):	Dates (from – to)/ Dates (du – au) / Data (van – tot):

Cert. nr.:

- 2.2.** **The horse has not been mated to, or inseminated with semen from, a horse that was, at the time of mating or semen collection, known to be infected with *Taylorella equigenitalis* /**
(2)(3)
Le cheval n'a pas été accouplé ou inséminé avec du sperme d'un cheval dont on savait, au moment de l'accouplement ou de la collecte de sperme, qu'il était infecté par *Taylorella equigenitalis* /
Het paard werd niet gedekt door of geïnsemineerd met sperma van een paard waarvan bekend was dat het, op het moment van de dekking of van de spermacollectie, besmet was met *Taylorella equigenitalis*.
- 2.3.** **The horse has not been treated with imidocarb, or other anti-babesial agents active against *Babesia caballi* or *Theilaria equi*, during the 12 months before commencement of pre-export quarantine for export to Australia /**
Le cheval n'a pas été traité avec de l'imidocarb ou avec tout autre agent anti-babésique actif contre *Babesia caballi* ou *Theilaria equi*, au cours des 12 derniers mois avant le début de la quarantaine de pré-exportation pour l'exportation vers l'Australie /
Het paard werd niet behandeld met imidocarb of met een ander agens actief tegen *Babesia caballi* or *Theilaria equi*, gedurende de 12 maanden voorafgaand aan de aanvang van de pre-export quarantaine voor export naar Australië;
- 2.4.** **The horse has not tested positive in any test for equine piroplasmosis (*B. caballi* or *T. equi*) for at least 12 months before commencement of pre-export quarantine for export to Australia /**
Le cheval n'a été testé positif à aucun test pour la piroplasmose (*B. caballi* or *T. equi*), au cours d'au moins 12 mois avant le début de la quarantaine de pré-exportation pour l'exportation vers l'Australie /
Het paard werd niet positief bevonden in gelijk welke test voor piroplasmose (*B. caballi* or *T. equi*), gedurende minstens de 12 maanden voorafgaand aan de aanvang van de pre-export quarantaine voor export naar Australië;
- 2.5.** **The horse has not been vaccinated against African horse sickness or Venezuelan equine encephalomyelitis during the 60 days before export to Australia /**
Le cheval n'a pas été vacciné contre la peste africaine ou l'encéphalomyélite équine vénézuélienne durant les 60 jours avant l'exportation vers l'Australie /
Het paard werd niet gevaccineerd tegen paardenpest of Venezolaanse paardenencefalomyelitis in de 60 dagen voorafgaand aan de export naar Australië.

Place and date / Lieu et date / Plaats en datum:	Name of the owner / person responsible for the horse / Nom du propriétaire / la personne responsable du cheval / Naam van de eigenaar / de persoon die verantwoordelijk is voor het paard:
Signature of the owner / person responsible for the horse / Signature du propriétaire / la personne responsable du cheval / Handtekening van de eigenaar / de persoon die verantwoordelijk is voor het paard:	

Part B:	To be completed by the Official Veterinarian of each country that the horse has resided in before the exporting country /
Partie B:	A remplir par le vétérinaire officiel de chaque pays dans lequel le cheval a résidé avant le pays exportateur /
Deel B:	In te vullen door de officiële dierenarts van elk land waar het paard vóór het land van uitvoer heeft verbleven

3. Sanitary declaration / Attestation sanitaire / Gezondheidsverklaring

I, the undersigned official veterinarian of Belgium, hereby certify that ⁽⁴⁾ /

Je soussigné, vétérinaire officiel de la Belgique, certifie par la présente que ⁽⁴⁾ /

Ik ondergetekende, officiële dierenarts in België, verklaar hierbij dat ⁽⁴⁾:

3.2. During the period noted in point 2.1.1., the horse listed above was free of quarantine restriction while in Belgium, where /

Au cours de la période mentionnée au point 2.1.1., le cheval susmentionné n'a fait l'objet d'aucune restriction de quarantaine pendant qu'il se trouvait en Belgique, et où /

Gedurende de in punt 2.1.1. genoemde periode was het hierboven genoemde paard vrij van quarantainebeperkingen terwijl het in België was, en waar:

3.2.1. No clinical, epidemiological or other evidence of glanders occurred during the previous 3 years and the disease is compulsorily notifiable /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de la morve n'a été observée au cours des 3 dernières années et la maladie est à déclaration obligatoire /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs voor kwade droes voorkwam gedurende de voorgaande 3 jaar en de ziekte aangifteplichtig is.

3.2.2. No clinical, epidemiological or other evidence of African horse sickness, dourine or Venezuelan equine encephalomyelitis occurred during the previous 2 years and the diseases are compulsorily notifiable /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de Peste équine, de dourine ou d'encéphalomyélite équine vénézuélienne n'a été observée au cours des 2 dernières années, et ces maladies sont à déclaration obligatoire /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Afrikaanse paardenpest, dourine of Venezolaanse paardenencefalomyelitis voorkwam gedurende de laatste 2 jaren en deze ziekten aangifteplichtig zijn.

3.2.3. Concerning vesicular stomatitis / Concernant la stomatite vésiculeuse / Betreffende vesiculaire stomatitis

3.2.3.1. ⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of vesicular stomatitis occurred during the previous two years and the disease is compulsorily notifiable, OR /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de stomatite vésiculeuse n'a été observée au cours des trois dernières années et la maladie est à déclaration obligatoire, OU /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van vesiculaire stomatitis voorkwam gedurende de voorgaande drie jaar en de ziekte aangifteplichtig is, OF;

3.2.3.2. ⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of vesicular stomatitis occurred in any species during the previous 90 days before export at the premises of residence listed above at point 2.1.2. and the disease is compulsorily notifiable /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de stomatite vésiculeuse n'a été observée chez une espèce quelconque dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 90 jours précédant l'exportation et la maladie est à déclaration obligatoire /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van vesiculaire stomatitis voorkwam bij enige soort in de in punt 2.1.2. genoemde inrichtingen in de laatste 90 dagen vóór de uitvoer, en de ziekte is aangifteplichtig.

3.2.4. Concerning Eastern and Western equine encephalomyelitis / Concernant l'encéphalomyélite équine de l'Est et de l'Ouest / Betreffende Oosterse en Westerse paardenencefalomyelitis :

3.2.4.1. ⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of Eastern or Western equine encephalomyelitis occurred during the previous 2 years, OR /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre d'encéphalomyélite équine de l'Est ou de l'Ouest n'a été observée au cours des 2 dernières années, OU /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Oosterse of Westerse paardenencefalomyelitis voorkwam gedurende de voorgaande 2 jaar, OF;

3.2.4.2. ⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of Eastern or Western equine encephalomyelitis occurred at the premises of residence listed above during the previous 90 days /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de encéphalomyélite équine de l'Est ou de l'Ouest n'a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au cours des 90 derniers jours /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van oostelijke of westelijke paardenencefalomyelitis op bovenvermelde verblijfplaatsen voorkwam gedurende de voorgaande 90 dagen.

- 3.2.5. No clinical, epidemiological or other evidence of Japanese encephalitis, occurred during the previous 12 months /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre d'encéphalite japonaise n'a été observée au cours des 12 derniers mois /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Japanse encefalitis voorkwam gedurende de voorgaande 12 maanden.
- 3.2.6. Concerning screw-worm-fly (*Cochliomyia hominivorax* or *Chrysomya bezziana*) myiasis / Concernant la myiase à lucilie bouchère (*Cochliomyia hominivorax* ou *Chrysomya bezziana*) / Betreffende schroefwormvlieg myiasis (*Cochliomyia hominivorax* of *Chrysomya bezziana*):**
- 3.2.6.1.⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of screw-worm-fly (*Cochliomyia hominivorax* or *Chrysomya bezziana*) myiasis occurred during the previous 12 months, OR /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de myiase à lucilie bouchère (*Cochliomyia hominivorax* ou *Chrysomya bezziana*) n'a été observée au cours des 12 derniers mois, OU /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van schroefwormvlieg myiasis (*Cochliomyia hominivorax* of *Chrysomya bezziana*) voorkwam gedurende de laatste 12 maanden, OF;
- 3.2.6.2.⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of screw-worm-fly (*Cochliomyia hominivorax* or *Chrysomya bezziana*) myiasis occurred in any species during the previous 90 days before export at the premises of residence listed above, as declared by the approved veterinarian supervising these premises /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de myiase à lucilie bouchère (*Cochliomyia hominivorax* ou *Chrysomya bezziana*) n'a été observée chez une espèce quelconque au cours des 90 jours précédant l'exportation dans les lieux de résidence énumérés ci-dessus, comme déclaré par le vétérinaire agréé supervisant ces lieux /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van schroefwormvlieg myiasis (*Cochliomyia hominivorax* of *Chrysomya bezziana*) voorkwam bij een soort in de laatste 90 dagen vóór de uitvoer in bovenbedoelde verblijfplaats, zoals verklaard door de erkende dierenarts die toezicht houdt op deze plaatsen;
- 3.2.7. Concerning Surra (*Trypanosoma evansi*) / Concernant la Surra (*Trypanosoma evansi*) / Betreffende Surra (*Trypanosoma evansi*):**
- 3.2.7.1.⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of Surra (*Trypanosoma evansi*) occurred (in any species) during the previous 12 months, OR /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de Surra (*Trypanosoma evansi*) n'a été observée au cours des 12 derniers mois, OU /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Surra (*Trypanosoma evansi*) voorkwam gedurende de voorgaande 12 maanden, OF;
- 3.2.7.2.⁽⁵⁾ No clinical, epidemiological or other evidence of Surra occurred in equids during the previous 12 months before export, AND /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de Surra (*Trypanosoma evansi*) n'a été observée chez les équidés au cours des 12 derniers mois précédant l'exportation, ET /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Surra (*Trypanosoma evansi*) voorkwam bij paardachtigen gedurende de laatste 12 maanden voorafgaand aan de uitvoer, EN;
No clinical, epidemiological or other evidence of Surra occurred on the premises of residence listed above at point 2.1.2. during the previous 12 months before export /
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de Surra n'a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 12 mois précédant l'exportation /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van Surra voorkwam in de in punt 2.1.2. genoemde inrichtingen van verblijf in de laatste 12 maanden voorafgaand aan de uitvoer.
- 3.2.8. No clinical, epidemiological or other evidence of rabies occurred on the premises of residence listed above at point 2.1.2. during the previous 12 months before export /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de la rage n'a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 12 mois précédant l'exportation /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van rabiës kwam voor in de in punt 2.1.2. genoemde verblijfplaatsen gedurende de twaalf maanden voorafgaand aan de uitvoer.
- 3.2.9. No clinical, epidemiological or other evidence of Borna disease occurred on the premises of residence listed above at point 2.1.2. during the previous 90 days before export /**
 Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de la maladie de Borna a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 90 derniers jours précédant l'exportation /
 Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van de ziekte van Borna voorkwam in de in punt 2.1.2. genoemde inrichtingen van verblijf gedurende de laatste 90 dagen voorafgaand aan de uitvoer.
- 3.2.10. No clinical, epidemiological or other evidence of contagious equine metritis, epizootic lymphangitis, equine infectious anaemia, equine piroplasmiasis or Lyme disease occurred on the premises of residence listed above at point 2.1.2. during the previous 60 days before export /**

Cert. nr.:

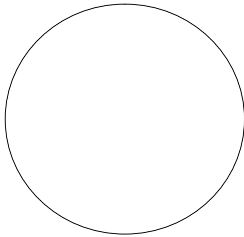
Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de métrite contagieuse équine, de lymphangite épizootique, d'anémie infectieuse équine, de piroplasmose équine ou de maladie de Lyme a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 60 derniers jours précédant l'exportation /

Er geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van besmettelijke baarmoederontsteking bij paarden, epizoötische lymfangitis, infectieuze anemie bij paarden, equine piroplasmosis of van de ziekte van Lyme voorkwam in de in punt 2.1.2. genoemde inrichtingen gedurende de laatste 60 dagen voorafgaand aan de uitvoer.

3.2.11. No clinical, epidemiological or other evidence of anthrax, equid herpesvirus-1 (abortigenic and neurological strains), equine influenza or equine viral arteritis occurred on the premises of residence listed above at point 2.1.2. during the previous 30 days before export /

Aucune évidence clinique, épidémiologique ou autre de la fièvre charbonneuse, d'herpès virus 1 équin (souches abortives et neurologiques), d'influenza équine ou d'artérite virale équine a été observée dans les locaux de résidence énumérés ci-dessus au point 2.1.2. au cours des 30 derniers jours précédant l'exportation /

Geen klinisch, epidemiologisch of ander bewijs van miltvuur, van equine herpesvirus type 1 (abortieve en neurologische stammen), van equine influenza of van equine virale arteritis voorkwam in de in punt 2.1.2. genoemde inrichtingen gedurende de laatste 30 dagen voorafgaand aan de uitvoer.

<p>Place and date / Lieu et date / Plaats en datum:</p>	<p>Name of the official veterinarian / Nom du vétérinaire officiel / Naam van de officiële dierenarts:</p>
<p>Official stamp / Cachet officiel / Officiële stempel:</p> 	<p>Signature of the official veterinarian / Signature du vétérinaire officiel / Handtekening van de officiële dierenarts:</p>

- (1) To be completed by an official veterinarian of Belgium when the horse has resided in Belgium during the 60 days before export from another approved country to Australia / A remplir par un vétérinaire officiel de Belgique lorsque le cheval a résidé en Belgique au cours des 60 jours précédant son exportation d'un autre pays approuvé vers l'Australie / In te vullen door een officiële dierenarts van België indien het paard in België heeft verbleven gedurende de 60 dagen voorafgaand aan zijn export vanuit een ander goedgekeurd land naar Australië.**
- (2) Not applicable for donkeys, mules, geldings and unweaned foals under 6 months of age / Pas d'application pour les ânes, les mulets, les hongres et les poulains non sevrés de moins de 6 mois / Niet van toepassing voor ezels, muilezels, ruinen en ongespeende veulens jonger dan 6 maanden.**
- (3) Note: if a horse does not meet this requirement, or has been known to be infected with *T. equigenitalis*, it may be permitted entry subject to an approved method of treatment and testing considered appropriate by the Australian Director of Biosecurity (or delegate) / Remarque : si un cheval ne remplit pas cette exigence ou s'il était connu infecté par *T. equigenitalis*, il peut être autorisé à entrer s'il est soumis à une méthode de traitement et de test approuvée, qui est jugée appropriée par le directeur australien de la biosécurité (ou délégué) / Opmerking: indien een paard niet voldoet aan dit criterium, of indien bekend is dat het geïnfecteerd is met *T. equigenitalis*, kan invoer toegestaan worden indien het paard onderworpen wordt aan een goedgekeurde behandelings- en testmethode die geschikt wordt bevonden door de Australische Directeur van Bioveiligheid (of afgevaardigde).**
- (4) Official Veterinarian means a veterinarian authorised by the Veterinary Authority of the approved country to perform certain official tasks associated with animal health and/or public health, and inspections of commodities and, when appropriate, to certify in conformity with the provisions of Chapters 5.1. and 5.2. of the World Organisation for Animal Health (OIE) Terrestrial Animal Health Code / Vétérinaire officiel signifie un vétérinaire autorisé par l'Autorité vétérinaire du pays agréé à réaliser certaines missions officielles relatives à la santé animale et/ou la santé publique, des inspections des produits et si approprié à certifier conformément aux mentions du chapitre 5.1. et 5.2. du Code des animaux terrestres de l'OIE / Officiële dierenarts betekent een dierenarts gemachtigd door de veterinaire bevoegde overheid van het goedgekeurde land voor het uitvoeren van bepaalde officiële taken geassocieerd met diergezondheid en/of volksgezondheid, en inspecties van grondstoffen en, in voorkomend geval, certificeren overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk 5.1. en 5.2. van de Gezondheidscode voor landdieren van de OIE.**
- (5) Keep as appropriate / Biffer les mentions inutiles / Schrappen wat niet van toepassing is.**